ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2017/348 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Φεβρουαρίου 2017

σχετικά με την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Κοσσυφοπέδιο *

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 33 και το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 4 Αυγούστου 2016, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1338 για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/2052 για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Κοσσυφοπέδιο ([1]), διά της οποίας η κ. Nataliya APOSTOLOVA διορίστηκε ειδική εντεταλμένη της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) στο Κοσσυφοπέδιο. Η εντολή της ΕΕΕΕ λήγει στις 28 Φεβρουαρίου 2017.

(2) Η εντολή της ΕΕΕΕ θα πρέπει να παραταθεί για περαιτέρω χρονικό διάστημα 16 μηνών.

(3) Η ΕΕΕΕ θα εκτελέσει την εντολή της στο πλαίσιο μιας κατάστασης η οποία ενδέχεται να επιδεινωθεί και η οποία θα μπορούσε να δυσχεράνει την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως καθορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ειδική εντεταλμένη της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η εντολή της κ. Nataliya APOSTOLOVA ως ΕΕΕΕ παρατείνεται έως τις 30 Ιουνίου 2018. Το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει η εντολή της ΕΕΕΕ να λήξει νωρίτερα, βάσει εκτίμησης της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) και πρότασης του Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΥΕ).

Άρθρο 2

Στόχοι πολιτικής

Η εντολή της ΕΕΕΕ βασίζεται στους στόχους της πολιτικής της Ένωσης στο Κοσσυφοπέδιο. Σε αυτούς περιλαμβάνεται η ανάληψη ηγετικού ρόλου στην προώθηση ενός σταθερού, βιώσιμου, ειρηνικού, δημοκρατικού και πολυεθνοτικού Κοσσυφοπεδίου· η ενίσχυση της σταθερότητας στην περιοχή, καθώς και η συμβολή στην περιφερειακή συνεργασία και στις σχέσεις καλής γειτονίας στα Δυτικά Βαλκάνια· η προαγωγή ενός Κοσσυφοπεδίου προσηλωμένου στο κράτος δικαίου και στην προστασία των μειονοτήτων και της πολιτιστικής και θρησκευτικής κληρονομιάς· και η υποστήριξη της ευρωπαϊκής προοπτικής του Κοσσυφοπεδίου και της προσέγγισης με την Ένωση σύμφωνα με την προοπτική για την περιοχή και τη συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Κοσσυφοπεδίου, αφετέρου ([2]) και την απόφαση (ΕΕ) 2015/1988 του Συμβουλίου ([3]), καθώς και σύμφωνα με τα σχετικά συμπεράσματα του Συμβουλίου.

---

* Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244(1999) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπεδίου.

([1]) ΕΕ L 212 της 5.8.2016, σ. 109.

([2]) ΕΕ L 71 της 16.3.2016, σ. 3.

([3]) Απόφαση (ΕΕ) 2015/1988 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2015, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας, αφενός, και του Κοσσυφοπεδίου, αφετέρου (ΕΕ L 290 της 6.11.2015, σ. 4).

Άρθρο 3

Εντολή

Με στόχο την επίτευξη των στόχων πολιτικής, η εντολή της ΕΕΕΕ συνίσταται στα εξής:

α) παροχή συμβουλών και υποστήριξης από την Ένωση στην πολιτική διαδικασία·

β) προώθηση του γενικού πολιτικού συντονισμού της Ένωσης στο Κοσσυφοπέδιο·

γ) ενίσχυση της παρουσίας της Ένωσης στο Κοσσυφοπέδιο και εξασφάλιση της συνεκτικότητας και της αποτελεσματικότητάς της·

δ) παροχή τοπικής πολιτικής καθοδήγησης στον αρχηγό της αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο (EULEX KOSOVO), συμπεριλαμβανομένων των πολιτικών πτυχών για θέματα που αφορούν εκτελεστικές αρμοδιότητες·

ε) διασφάλιση της συνέπειας και της συνοχής της δράσης της Ένωσης στο Κοσσυφοπέδιο, μεταξύ άλλων καθοδηγώντας σε τοπικό επίπεδο τη μετάβαση της EULEX προς μια ενδεχόμενη μεταβίβαση των δραστηριοτήτων στην ΕΕΕΕ/στο Γραφείο της ΕΕ και/ή τις τοπικές αρχές, ανάλογα με την περίπτωση·

στ) υποστήριξη της ευρωπαϊκής προοπτικής του Κοσσυφοπεδίου και της προσέγγισης με την Ένωση, σύμφωνα με την προοπτική για την περιοχή και τη συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης και την απόφαση (ΕΕ) 2015/1988, καθώς και σύμφωνα με τα σχετικά συμπεράσματα του Συμβουλίου, μέσω στοχευμένης δημόσιας επικοινωνίας και ενωσιακών δραστηριοτήτων προβολής που έχουν σχεδιαστεί κατά τρόπο που να εξασφαλίζουν ευρύτερη κατανόηση και υποστήριξη από τους κατοίκους του Κοσσυφοπεδίου για ζητήματα σχετικά με την Ένωση, μεταξύ άλλων για τις δραστηριότητες της EULEX·

ζ) παρακολούθηση, στήριξη και διευκόλυνση, με όλα τα μέσα και τα εργαλεία που έχει στη διάθεσή της η ΕΕΕ και με την υποστήριξη του γραφείου της ΕΕ στο Κοσσυφοπέδιο, της προόδου ως προς τις πολιτικές, οικονομικές και ευρωπαϊκές προτεραιότητες, σύμφωνα με τις αντίστοιχες θεσμικές αρμοδιότητες και ευθύνες, και στήριξη της εφαρμογής της συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης, μεταξύ άλλων και μέσω του ευρωπαϊκού προγράμματος μεταρρυθμίσεων·

η) συμβολή στην ανάπτυξη και εδραίωση του σεβασμού των ανθρώπινων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών στο Κοσσυφοπέδιο, μεταξύ άλλων όσον αφορά τις γυναίκες και τα παιδιά, και της προστασίας των μειονοτήτων, σύμφωνα με την πολιτική της Ένωσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις κατευθυντήριες γραμμές της Ένωσης σε θέματα ανθρώπινων δικαιωμάτων·

θ) παροχή βοήθειας στην υλοποίηση του διαλόγου μεταξύ Βελιγραδίου και Πρίστινας τον οποίο διευκολύνει η Ένωση·

ι) στήριξη της εντολής των ειδικών δικαστικών συμβουλίων και της Ειδικής Εισαγγελίας, ανάλογα με την περίπτωση, μεταξύ άλλων μέσω της επικοινωνίας και προβολής.

Άρθρο 4

Εκτέλεση της εντολής

1. Η ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνη για την εκτέλεση της εντολής και ενεργεί υπό την εξουσία του ΥΕ.

2. Η ΕΠΑ διατηρεί προνομιούχο δεσμό με την ΕΕΕΕ και αποτελεί το κυριότερο σημείο επαφής της ΕΕΕΕ με το Συμβούλιο. Η ΕΠΑ παρέχει στην ΕΕΕΕ στρατηγική καθοδήγηση και πολιτική κατεύθυνση στο πλαίσιο της εντολής, με την επιφύλαξη των εξουσιών του ΥΕ.

3. Η ΕΕΕΕ εκτελεί το έργο της σε πλήρη συντονισμό με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και τα αρμόδια τμήματά της.

Άρθρο 5

Χρηματοδότηση

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εντολή της ΕΕΕΕ για το χρονικό διάστημα από 1ης Μαρτίου 2017 έως την 30ή Ιουνίου 2018 ανέρχεται σε 3 615 000 EUR.

2. Η διαχείριση των δαπανών διενεργείται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που ισχύουν για τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης. Η συμμετοχή φυσικών και νομικών προσώπων σε διαγωνισμούς για συμβάσεις προμηθειών που προκηρύσσει η ΕΕΕΕ είναι ανοικτή άνευ περιορισμών. Επιπλέον, στα αγαθά που αγοράζει η ΕΕΕΕ δεν εφαρμόζεται κανόνας καταγωγής.

3. Η διαχείριση των δαπανών αποτελεί αντικείμενο σύμβασης μεταξύ της ΕΕΕΕ και της Επιτροπής. Η ΕΕΕΕ είναι υπόλογη στην Επιτροπή για όλες τις δαπάνες.

Άρθρο 6

Σύσταση και σύνθεση της ομάδας

1. Ορίζεται ειδικό προσωπικό για να συνδράμει την ΕΕΕΕ στην εκτέλεση της εντολής της ΕΕΕΕ και για να συμβάλει στη συνοχή, στην προβολή και στην αποτελεσματικότητα της συνολικής δράσης της Ένωσης στο Κοσσυφοπέδιο. Εντός των ορίων της εντολής της ΕΕΕΕ και των αντίστοιχων διαθέσιμων οικονομικών μέσων, η ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνη για τη σύσταση ομάδας. Η ομάδα περιλαμβάνει την εμπειρογνωμοσύνη σε ειδικά ζητήματα πολιτικής, όπως απαιτεί η εντολή. Η ΕΕΕΕ ενημερώνει αμέσως το Συμβούλιο και την Επιτροπή για τη σύνθεση της ομάδας.

2. Τα κράτη μέλη, τα θεσμικά όργανα της Ένωσης και η ΕΥΕΔ δύνανται να προτείνουν την απόσπαση προσωπικού στην υπηρεσία της ΕΕΕΕ. Οι αποδοχές του εν λόγω αποσπασμένου προσωπικού καλύπτονται αντίστοιχα είτε από αποστέλλον το κράτος μέλος, είτε από το αποστέλλον θεσμικό όργανο της Ένωσης, είτε από την ΕΥΕΔ. Εμπειρογνώμονες αποσπασμένοι από τα κράτη μέλη στα θεσμικά όργανα της Ένωσης ή στην ΕΥΕΔ μπορούν επίσης να τοποθετούνται στην υπηρεσία της ΕΕΕΕ. Το διεθνές συμβασιούχο προσωπικό έχει την ιθαγένεια κράτους μέλους.

3. Το σύνολο του αποσπασμένου προσωπικού τελεί υπό τη διοικητική εξουσία του αποστέλλοντος κράτους μέλους, του θεσμικού οργάνου της Ένωσης ή της ΕΥΕΔ, αντίστοιχα, και ασκεί τα καθήκοντά του και ενεργεί προς το συμφέρον της εντολής της ΕΕΕΕ.

Άρθρο 7

Προνόμια και ασυλίες της ΕΕΕΕ και του προσωπικού της ΕΕΕΕ

Τα προνόμια, οι ασυλίες και οι λοιπές εγγυήσεις που απαιτούνται για την ολοκλήρωση και την ομαλή λειτουργία της αποστολής της ΕΕΕΕ και των μελών του προσωπικού της ΕΕΕΕ συμφωνούνται με τα μέρη υποδοχής, ανάλογα με την περίπτωση. Τα κράτη μέλη και η ΕΥΕΔ παρέχουν την απαιτούμενη υποστήριξη για τον σκοπό αυτό.

Άρθρο 8

Ασφάλεια των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ

1. Η ΕΕΕΕ και το προσωπικό της ομάδας της ΕΕΕΕ τηρούν τις αρχές ασφάλειας και τις στοιχειώδεις προδιαγραφές που θεσπίστηκαν με την απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου ([1]).

2. Ο ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί στο ΝΑΤΟ/στην KFOR πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ που φέρουν διαβάθμιση έως «CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL» και έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της δράσης, σύμφωνα με τους κανόνες ασφάλειας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ.

3. Ο ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί στα Ηνωμένα Έθνη (ΗΕ) και στον Οργανισμό για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ), σύμφωνα με τις επιχειρησιακές ανάγκες της ΕΕΕΕ, διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ ως τον βαθμό «RESTREINT UE/EU RESTRICTED» που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της δράσης, σύμφωνα με τους κανόνες ασφάλειας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ. Για τον σκοπό αυτό θεσπίζονται τοπικές ρυθμίσεις.

4. Ο ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί σε τρίτα μέρη που συνδέονται με την παρούσα απόφαση μη διαβαθμισμένα έγγραφα της ΕΕ που αφορούν τις συσκέψεις του Συμβουλίου σχετικά με τη δράση, οι οποίες καλύπτονται από το επαγγελματικό απόρρητο δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 1 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου.

([1]) Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1).

Άρθρο 9

Πρόσβαση στις πληροφορίες και υλικοτεχνική στήριξη

1. Τα κράτη μέλη, η Επιτροπή και η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου εξασφαλίζουν ότι παρέχεται πρόσβαση στην ΕΕΕΕ σε κάθε σχετική πληροφορία.

2. Η αντιπροσωπεία της Ένωσης και/ή τα κράτη μέλη μεριμνούν, κατά περίπτωση, για την εξασφάλιση υλικοτεχνικής υποστήριξης στην περιοχή.

Άρθρο 10

Ασφάλεια

Σύμφωνα με την πολιτική της Ένωσης σχετικά με την ασφάλεια του προσωπικού που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης και εκτελεί επιχειρησιακά καθήκοντα δυνάμει του τίτλου V της Συνθήκης, η ΕΕΕΕ λαμβάνει κάθε ευλόγως εφαρμόσιμο μέτρο, σε συμφωνία με την εντολή της ΕΕΕΕ και ανάλογα με την κατάσταση της ασφάλειας στην περιοχή ευθύνης, για την ασφάλεια του συνόλου του προσωπικού υπό την άμεση εξουσία της, κυρίως δε:

α) καταρτίζει ειδικό σχέδιο ασφάλειας, βάσει καθοδήγησης της ΕΥΕΔ, το οποίο περιλαμβάνει ειδικά υλικά, οργανωτικά και διαδικαστικά μέτρα ασφάλειας που διέπουν τη διαχείριση της ασφαλούς μεταφοράς του προσωπικού προς την περιοχή ευθύνης και εντός αυτής, καθώς και τη διαχείριση συμβάντων που αφορούν την ασφάλεια, και περιλαμβάνει σχέδιο έκτακτης ανάγκης και εκκένωσης της αποστολής,

β) εξασφαλίζει ότι όλο το προσωπικό που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης διαθέτει ασφαλιστική κάλυψη έναντι υψηλού κινδύνου, όπως απαιτείται λόγω των συνθηκών στην περιοχή ευθύνης,

γ) μεριμνά ώστε όλα τα μέλη της ομάδας της ΕΕΕΕ που αναπτύσσονται εκτός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού που προσλαμβάνεται επιτόπου, να έχουν λάβει την κατάλληλη κατάρτιση όσον αφορά την ασφάλεια πριν ή μόλις φτάσουν στην περιοχή ευθύνης, με βάση τις διαβαθμίσεις κινδύνου που έχουν οριστεί από την ΕΥΕΔ για την εν λόγω περιοχή,

δ) μεριμνά για την εφαρμογή όλων των εγκεκριμένων συστάσεων που διατυπώνονται στα πλαίσια των τακτικών αξιολογήσεων ασφάλειας και υποβάλλει στο Συμβούλιο, τον ΥΕ και την Επιτροπή γραπτές εκθέσεις για την εφαρμογή τους και για άλλα ζητήματα ασφάλειας στο πλαίσιο των εκθέσεων προόδου και των εκθέσεων σχετικά με την εκτέλεση της εντολής.

Άρθρο 11

Υποβολή εκθέσεων

Η ΕΕΕΕ υποβάλλει τακτικά προφορικές και γραπτές εκθέσεις στον ΥΕ. Η ΕΕΕΕ υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στην ΕΠΑ. Η ΕΠΑ, αν χρειαστεί, υποβάλλει επίσης εκθέσεις σε ομάδες εργασίας του Συμβουλίου. Οι τακτικές εκθέσεις διαβιβάζονται μέσω του δικτύου COREU. Η ΕΕΕΕ μπορεί να υποβάλλει εκθέσεις στο Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων. Σύμφωνα με το άρθρο 36 της Συνθήκης, η ΕΕΕΕ μπορεί να συμμετέχει στη συνοπτική ενημέρωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Άρθρο 12

Συντονισμός

1. Η ΕΕΕΕ συμβάλλει στην ενότητα, τη συνέπεια και την αποτελεσματικότητα της δράσης της Ένωσης και επιδιώκει να εξασφαλίσει ότι όλα τα μέσα της Ένωσης και οι δράσεις των κρατών μελών αναλαμβάνονται με συνέπεια για την επίτευξη των στόχων πολιτικής της Ένωσης. Οι δραστηριότητες της ΕΕΕΕ συντονίζονται με τις δραστηριότητες της Επιτροπής, καθώς και, αν χρειαστεί, με τις δραστηριότητες άλλων ΕΕΕΕ που δραστηριοποιούνται στην περιοχή. Η ΕΕΕΕ ενημερώνει τακτικά τις αποστολές των κρατών μελών και τις αντιπροσωπείες της Ένωσης.

2. Επί τόπου, διατηρείται στενή επαφή με τους σχετικούς αρχηγούς αποστολής των κρατών μελών και τους αρχηγούς των αντιπροσωπειών της Ένωσης στην περιοχή. Καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να επικουρούν την ΕΕΕΕ κατά την εκτέλεση της εντολής. Η ΕΕΕΕ παρέχει τοπική πολιτική καθοδήγηση στον αρχηγό της αποστολής της EULEX KOSOVO, μεταξύ άλλων και για τις πολιτικές πτυχές θεμάτων που αφορούν εκτελεστικές αρμοδιότητες. Η ΕΕΕΕ και ο διοικητής μη στρατιωτικής επιχείρησης διαβουλεύονται μεταξύ τους, ανάλογα με την περίπτωση.

3. Η ΕΕΕΕ διατηρεί επίσης επαφή επιτοπίως με σχετικούς τοπικούς οργανισμούς και άλλους διεθνείς και περιφερειακούς παράγοντες.

4. Η ΕΕΕΕ, μαζί με άλλους παράγοντες της Ένωσης παρόντες στην περιοχή, εξασφαλίζει τη διάδοση και την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των επιτόπου ενωσιακών παραγόντων, προκειμένου να επιτυγχάνεται υψηλός βαθμός κοινής αντίληψης και εκτίμησης της κατάστασης.

Άρθρο 13

Συνεργασία επί αξιώσεων

Η ΕΕΕΕ και το προσωπικό της ΕΕΕΕ συμβάλλουν στην παροχή στοιχείων, για να ανταποκριθούν σε τυχόν αξιώσεις και υποχρεώσεις που απορρέουν από τις εντολές των προηγουμένων ΕΕΕΕ στο Κοσσυφοπέδιο, και παρέχουν διοικητική συνδρομή και πρόσβαση στους σχετικούς φακέλους για τους σκοπούς αυτούς.

Άρθρο 14

Επανεξέταση

Η υλοποίηση της παρούσας απόφασης και η συνοχή της με άλλες συμβολές της Ένωσης στην περιοχή υπόκεινται σε τακτική επανεξέταση. Η ΕΕΕΕ υποβάλλει στο Συμβούλιο, τον ΥΕ και την Επιτροπή έκθεση προόδου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2017 και συγκεφαλαιωτική έκθεση για την εκτέλεση της εντολής έως τις 31 Μαρτίου 2018.

Άρθρο 15

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 2017.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
K. MIZZI